

# Una propuesta metodológica para analizar una historieta\*

Dominique de Voghel

Universidad Autónoma del Estado de Morelos  
devoghel@uaem.mx

## Resumen

Presento en el siguiente texto una metodología interdisciplinaria usada para el trabajo de análisis de una historieta, *las Aventuras de Tintín*, del autor belga Hergé. Visto desde 'el otro lado del escenario del libro', nos preguntamos cuántos y cuáles lenguajes conforman el discurso heteróclito de las historietas. Los posicionamientos teóricos adoptados para llevar a cabo este estudio fueron variados; con un trabajo segmentado y multicanal, el comic se puede abordar desde varias perspectivas teóricas. Se siguen aquí los conceptos elementales de conformación de un acervo y construcción del corpus y de segmentación del material en unidades analíticas contrastadas; de la lingüística formal son las formas escritas y habladas de la lengua, de la narrativa (Brémond y Barthes) provienen los roles narrativos, los conceptos de 'motivación' y de 'agentividad' y la posición estructural de los personajes; de Kress y Van Leeuwen, el diseño visual considerado como gramática.

Palabras claves: lingüística, discurso, historieta, método, corpus

## Abstract

I present in the following text an interdisciplinary methodology used for the analysis of a comic series, *The Adventures of Tintin*, of the Belgian author Hergé. Seen from 'the other side of the stage of the book', we wonder how many and which languages make up the heteroclite discourse of comics. The theoretical stances adopted to realize this study were varied; with a well segmented and multi-channel work, comics can be approached from various perspectives. I follow here the basic concepts of forming a collection and constructing the corpus, and the segmentation of material in contrasted analytical units; from formal linguistics are written and spoken languages, from narrative theory (Bremond and Barthes) come the narrative roles, the concepts of 'motivation' and 'agency', and the structural position of the characters; Kress and Van Leeuwen gave the concept of visual design considered as a grammar.

Key words: linguistics, discourse, comics, method, corpus

Fecha de recibido: 19 de julio de 2014

Fecha de aceptado: 30 de agosto de 2015

\* Este artículo ha sido revisado por pares a doble ciego y ha sido aprobado para su publicación. Se ofrece al lector este archivo como prepublicación.

## Obras citadas

- Barthes, Roland. Introducción al análisis estructural de los relatos, 2006, en Barthes, Roland et al. *Análisis Estructural del relato*. México: Ediciones Coyoacán, 2006.
- Brémond, Claude. *Logique du récit*. París: Éditions du Seuil, 1973.
- Carbó, Teresa. El cuerpo herido o la constitución del corpus en análisis del discurso, 2001. *Escritos*, revista del Centro de Ciencias del Lenguaje 23, enero-junio de 2001: 17-47.
- Carbó, Teresa. Investigador y objeto: una extraña/da intimidad. 2003. *IZTAPALAPA* 53.23 Julio-diciembre de 2002. México: Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa. 15-32.
- Hodge, Robert y Kress, Gunther. *Social semiotics*. Londres: Polity Press, 1991.
- Hodge, Robert y Kress, Gunther. *Language as ideology* (2<sup>nd</sup> edition). Londres: Routledge, 1993.
- Kress, Gunther y Van Leeuwen, Theo. *Reading Images: The Grammar of Visual Design*. Londres: Routledge, 1998.